



WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Hand wash, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, dry cleaning is not allowed.

Material: 100% polyester, polyester/PU. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

VESHJE PUNE – UDHËZIME PËRDORIMI

Këto veshje pune janë një modelim I thjeshtë i paisjeve për mbrojtje personale me rezik të ulët. PPE Kategorji 1, veçanërisht për kushtet e motit jo ekstremisht të ulëta, ndaj rreziqeve minimale, plotëson kërkesat e Rregulloreve (BE) 2016/425 dhe EN ISO 13688:2013.

Është e rëndësishme të përzgjidhet përmasa e duhur, e preferueshme duke i provuar veshjet. Testoni veshjet përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Udhëzime të kujdesit dhe magazinimit: Veshjet duhet të ruhen në ambiente të pastëra dhe të thata në temperaturë nga +5 deri në 40°C. Ekspozimi I drejtëpërdrejt ndaj dritës mund të ketë ndikim në jetëgjatësinë e veshjes. Pastroni veshjen pas përdorimit. Rëra, mbetje e ndërtimit ose papastëriti të tjera mund të përsëprijnë dëmtimin mekanik të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos I përdorni veshjet pas 10 viteve nga data e prodhimit.



Kjo veshje duhet të lahen me dorë, rri thatë lirish në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhjet. Të mos hekuruset. Të mos lahet në pastrim kimik.

Material: 100% poliestër, poliestër / PU. Përdorimi I veshjes mund të shkaktojë iritim të lehtë dhe alergjik tek njerëzit me lëkur shumë të ndjeshme, në raste të tilla mos e përdorni këtë veshje në asnjë mënyrë. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

İŞÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi geyimləri minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitində qorunmaq üçün sadə dizayna malikdir. Tənzimləmə (AB) 2016/425, EN ISO 13688:2013 tələblərinə cavab verir. İstifadədən əvvəl ölçünü düzün seçmək vacibdir. Geyimin təmiz və zadəsiz olduğuna əmin ola bilərsiniz.

Saxlanma və istismar: Geyim +5-dən +40°C qədər temperaturda təmiz və quru yerdə saxlanmalıdır. Birbaşa günəş işığı məhsulun möhkəmliyinə təsir göstərib.

İstifadədən sonra paltar təmiz saxlayın. Qum, tikinti materialları və digər çirkəndənliyin qalığı paltarın mexaniki aşınmasını sürətləndirib bilər. Saxlama müddəti istisnalı gündən 10 ildən artıq olmamalıdır. İstehlak gündündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.



Bu geyim əlləri ilə yuyulmalıdır, otaq temperaturunda sərbəst quru asmaq. Bleach etməyin. Ulu deyil. Kimyəvi təmizləmə qadağandır.

Material: 100% polietil/PVC, 100% polietil. Geyim dərisi həssas olan insanlarda allergik reaksiya vera bilər. Uzunluğun bəyanannaməsi www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čech Respublikası

РАБОТНО ОБЛЕКО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1 и предлага защита срещу минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практичски тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно замърсени или повредени облека.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да повлияе негативно на срока на употреба. Почистяйте облеклото след употреба. Пясък, отпадъци от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвишава 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклекла 10 години след датата на производство.



Това облекло трябва да се измие с ръце, дрехата свободно оканена при стайна температура, да не се изобела , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабанна сушилня.

Материал: 100% полиестер, полиестер / PU. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при таква случай облеклото да не се ползва повече. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je OOP kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vyzkoušejte, používejte pouze oděv správné velikosti si pictogramu na štítku všimněte v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, nepoužívejte silně znečištěný nebo poškozený oděv

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě + 5°C až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobku. Použití udržuje toto oblečení v čistotě. Zbytky písku, stavebních hmot apod. mohou přispívat k uchylenému mechanickému poškození. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.



Při používání a údržbě tohoto výrobku se řiďte pokyny danými na výtiských štítcích s pictogramy: ruční práni, nebělřit prostředky vlnoučivými káři, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nepoužívat postupy průmyslového čištění.

Material: 100% polyester, polyester/PU. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingenahten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenen und sauberen Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Dieses Kleidungsstück sollte von Hand gewaschen werden, hängen trocken frei bei Raumtemperatur. Nicht bügeln, nicht im Trommeltröcker trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Material: 100% Polyester, Polyester / PU. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

ARBEJDSBEKLÆDNING – BRUGERVEJLEDNING:

Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejforhold, der hverken er usadvanlige eller ekstreme, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prøv tøj et på før brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøj). Kontrollér tøjets tilstand før brug. Undlad at bære tøj, der er meget snavset eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tøjet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem + 5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tøjet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtigere slid. Opbevaringstiden bør ikke overstige 10 år, herefter skal tøj ikke anvendes mere.



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøj; håndvaskes, brug ikke bleghemidler der frigiver klor, må ikke tørretumbles, må ikke stryges, må ikke renses kemisk.

Material: 100% polyester, polyester / PU. Beklædningen kan forårsage hudirritation eller allergiske reaktioner hos brugere, som har meget følsom hud. I disse tilfælde må beklædningen ikke bruges mere.

Oversensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

TÖÖRIIDED KASUTUSJUHEND:

Töövõrdu on lihtsa konstruktsiooniga 1. kategooria isikukaitsevahend, mis kaitsvad minimaalseks riskidele eest mitte ekstreemsetes ilmastikutingimustes. Töövõrdu on vastab määruse (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 nõuetele.

Töövõraste valimisel on oluline valida õige suurus, selleks soovitame rõivaid eelnevalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriiete olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigelt määrdunud.

Säilitamise ja hoolduse juhised: tööriided peavad olema ladustatud puhtas ja kuivas kohas temperatuuril +5 kuni +40 °C. Otsene päikesevalgus võib kahjustada tööriiete eluiga. Võimalusel puhastage tööriideid peale igi kasutamist. Tööriiete ladestunud liiv, tolm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamiseks aeg ei tohiks ületada 10aastast tootmise kuupäevast. Ärge kasutage tööriivaid mis on vanemad kui 10aastast toote valmistamise kuupäevast.



See rõivas peeta. Seejälär rüputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit). Mitte pleegitav. Mitte triikida. Mitte viia keemilisse puhastusse.

Material: 100% polüestër, polüestër / PU. Rõivaste kasutamise võib tekitada nahahäiritust ja allergilisi reaktsioone inimestele kellel on väga tundlik nahk. Nahahäirituste või allergilise reaktsiooni tekkimisel ei tohi tööriivaid kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1, ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, pruébese las prendas y use solo el talle adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Esta prenda debe ser lavado a mano, aclare la ropa en agua fría, después de lavar, seque la ropa libremente tendida a la temperatura ambiente. Ni blanquee, ni seque en una secadora de tambor, no se debe planchar ni limpiar en seco.

Material: 100% poliéster, poliéster / PU. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

SUOJAJAATE - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE:

Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää ennen kaikkea sääoloihin liittyviltä minimaalisilta riskeiltä, jotka eivät ole poikkeuksellisia tai äärimmäisiä, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 vaatimukset.

Kokkele tuotetta ennen sen käyttöä ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siihen kiinnitetyssä lapussa olevien piktogrammien mukaisesti. Tarkasta tuotteen kunto ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkaasti likaantunutta tuotetta.

Varastointi ja huolto: Varastoi tuote kuivassa ja puhtaassa tilassa + 5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa haitallisesti tuotteen kestoikään. Käytön jälkeen säilytä tuote puhtaana. Hiekan, rakennusainneiden yms. jäämistä voi vout noupeutta mekaanista vahingoittumista. Varastointiajan ei pitäisi ylittää 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tämän ajan jälkeen.



Noudatta tuotteen käytön ja huollon yhteydessä siinä olevien lappujen piktogrammeita ilmaistuja ohjeita: Ei pesua. Vesipesu vaikuttaa vaateen suojasuojyyn (esim. antiستاattisuus, aluä vesipesuussa pois). Ei silitystä. Ei ruoinkuivauusta. Ei kemiallista pesua. Älä käytä teollisuuspuhdistusmenetelmiä.

Materialia: 100% polyesteri, polyesteri / PU. Erittäin herkällä henkilöillä voi ilmetä ihon ärtymistä – tällaisessa tapauksessa lopeta tuotteen käyttö

Vaatimustenmukaisuusvaakutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipé de protection individuelle de catégorie 1 pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 et la norme EN ISO 13688: 2013

Il est important de choisir la taille correctement , de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés

Les instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40°C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement . Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable , débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .



Ce vêtement doit être lavé à la main, prendre sec à température ambiante. Ne pas blanchir. Ne pas sécher Thumble. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Matière: 100% polyester, polyester / PU. Le vêtement peut utiliser n'importe quelle irritation de la peau et allergiques gens de réaction avec la peau très sensible, dans ce cas, cet article ne peut pas être utilisé par le site.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com.

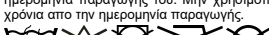
Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Το ένδυμα εργασίας αυτό είναι ένα απλό σχέδιο εξοπλισμού προσωπικής προστασίας κατηγορίας 1 κατά ελάχιστων κινδύνων για ειδικά μη ακραίες φυσικές συνθήκες, που πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Είναι σημαντικό να διαλέξετε το σωστό μέγεθος κατά προτίμηση δοκιμάζοντας το. Εξετάστε την κατάσταση του ενδύματος πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ λερωμένα ή φθαρμένα ρούχα εργασίας.

Οδηγίες φύλαξης και φροντίδας: Τα ένδυματα εργασίας πρέπει να φυλάσσονται σε καθαρό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασίες από +5 έως 40°C. Το κατεύθελα φως του ηλίου μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τον χρόνο ζωής του ενδύματος. Διατηρείτε καθαρό το ένδυμα μετά την χρήση του. Κόκκοι άμμου, σκόνης δομικών υλικών και άλλες ουσίες μπορούν να επιταχύνουν την μηχανική βλάβη του ενδύματος εργασίας. Η αποθήκευση του δεν μπορεί να περάσει τα 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής του. Μην χρησιμοποιείτε το ένδυμα αν έχουν περάσει 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής.



Πλύσιμο στο χέρι. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα περιέχονα χλώριο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Μην σιδερώσετε. Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθύρισμα.

Υλικά: 100% πολυεστέρας, πολυεστέρας / PU. Η χρήση του ενδύματος μπορεί να προκαλέσει κάποια αλλεργική αντίδραση του δέρματος σε ανθρώπους με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Στην περίπτωση αυτή, μην εξακολουθείτε να το χρησιμοποιείτε.

Η δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com.

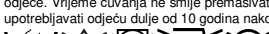
Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσχεική Δημοκρατία

RADNA ODJEĆA – UPUTE ZA KORISNIKE:

Ova je radna odjeća jednostavno zaštitno sredstvo kategorija 1, za zaštitu od najmanjih opasnosti, posebno od neekstremnih vremenskih uvjeta, ispunjava zahtjeve Naredjena (EU) 2016/425 i EN ISO 13688:2013.

Važno je odabrati odgovarajuću veličinu, po mogućnosti s praktičnom probom. Pregledajte odjeću prije uporabe: ne upotrebljavajte veoma zaprljanu ili oštećenu odjeću.

Skladištenje i održavanje: Ova se odjeća mora čuvati na čistom i suhom mjestu na temperaturi od +5 do 40 °C. Izravna sunčeva svjetlost može nepovoljno utjecati na rok valjanosti odjeće. Čuvajte odjeću čistom nakon uporabe. Pijesak, ostaci građevinskog materijala ili druga prljavština mogu uzrati mehaničko oštećenje odjeće. Vrijeme čuvanja ne smije premašivati 10 godina od datuma proizvodnje. Ne upotrebljavajte odjeću dulje od 10 godina nakon datuma proizvodnje.



Odjeću treba prati ručno. Ne izbjeljivati. Odjeća se mora sušiti prirodno. Nemojte je cijediti ili sušiti u sušilici, nemojte je glačati ili kemijski čistiti.

Material: 100% poliestër, poliestër / PU. Ova odjeća može uzrokovati iritaciju ili alergijske reakciju kod ljudi sa jako osjetljivom kožom. U tom slučaju odmah prestanite koristiti predmet.

Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

TAJEKOZTATO-MUNKARUHA RENDELTEZZESZERŰ HASZNÁLTÁHOZ

Ez a munkaruha egyszerű tervezésű védőeszköz 1. kategóriájába tartozó termék, minimális kockázatok ellen, mint nem extrém időjárás, teljesíti a 2016/425 (EU), EN ISO 13688:2013 rendelet követelményeit.

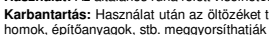
Megjegyzés: mindig méretének megfelelő ruhát viseljen. Javasoljuk, a méretet ruhapróbával ellenőrizze. Ne viseljen erősen szennyezett, sérült munkaruhát!

Alapanyag: 100% poliészter, poliészter/PU anyagból készült. Érzékeny személyeknél allergiás bőrreakciók léphetnek fel. Ilyen esetben ne használja tovább a munkaruhát!

Tárolás: száraz és tiszta helyen tárolja +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, eredeti csomagolásában. Az erős napfény kedvezőtlenül befolyásolhatja a termék élettartamát. Tisztítsa a terméket bevarrott címke szerint. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

Használat: Az általános ruha felett viselhető.

Karbantartás: Használat után az öltözkézt tisztán kell tartani. Rajta maradt piszok, homok, építőanyagok, stb. meggyorsíthatják a felület mechanikus elhasználódását.



Csak kézzel mosható. Klóros fehérítés nem alkalmazható. Dobos szárítás tilos. Vasalni tilos. Tilos kémiaiag tisztítani.

A megfelelősegi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com.

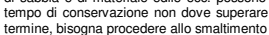
Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

ABBIGLIAMENTO DA LAVORO – INFORMAZIONI PER CHI LO INDOSSA:

Il presente indumento è destinato alla protezione dei lavoratori categoria 1, contro i rischi minimi, in particolare, contro i fenomeni climatici che non sono eccezionali neppure estremi, soddisfa requisiti della norma EN ISO 13688:2013 e del Regolamento (CE) 2016/425.

L'indumento va provato prima di essere utilizzato. Indossare solo l'indumento della giusta taglia, secondo le indicazioni riportate sull'etichetta applicata all'interno dell'indumento. Verificare le condizioni dell'indumento prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'indumento molto sporco o danneggiato.

Stoccaggio e manutenzione: Conservare in luogo asciutto e pulito a temperatura compresa tra + 5°C e + 40°C. La luce diretta del sole può pregiudicare la durata di vita del prodotto. Dopo l'utilizzo dell'indumento è necessario sempre pulirlo. I residui di sabbia e di materiale edile ecc. possono provocare degrado e danni precoci. Il tempo di conservazione non deve superare in alcun caso i 10 anni. Decoro tale termine, bisogna procedere allo smaltimento dell'indumento.



Di abbigliamento deve essere lavaggio a mano, sciogliere in acqua fredda, appendere liberamente asciugare steso a temperatura ambiente. Non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco.

Material: 100% poliestere, poliestere / PU. Può provocare l'irritazione cutanea alle persone ipersensibili, in tal caso non utilizzare più l'indumento.

Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca



КҮЛ ЖҰМЫС КИМИ - ТҮТІНЫШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:
 Бұл киім ерекше не айырғыша да емес аяу-райының өсерінен болар ең аз тәуекелден қорғау арналады, ең төменгі тәуекелдер қарсы ЖҚК санаты 1, ретей (EO) 2016/425, EN ISO 13688:2013 талаптарына сәйкес келеді. Қолданардан бұрын киімді кipi көріңіз, тек киімде тігілген арлықындағы дырыс зәрмерлі киім қолданыңыз. Қолданардан бұрын киімнің жағдайын анықтаныз, егер арамданған не талқанданған киім қолданбаңыз.
Сақтау және күтім: Құрғақ, таза ортада, +5°C-40°C –та сақтаныз. Қолданғаннан кейін киімді таза сақтаныз. Құмның, қорылыс материалдарының қалдықтары т.б.-лр механикалық тез тозығына үлес қосқышы болады. Сақтау мерзімі 10 жылдан аспағаны жөн. Осы уақыттан кейін киімді қолданбаңыз.



Бұл киімді қолдану мен күткенде белгішесі бар тігілген этикеттердегі нұсқаулар бойынша жасаңыз. Бұл киім қолмен жуылған, белме температурасында бос іліп келтіріңіз. Ағартпаңыз. Қір жуатын машинада келтірмеңіз. Үлгігеменіз. Құрғақ тазаламаңыз.
Материал: 100% полиэфир, полиэфир / PU. Ерекше сезімтал адамдарда теріт қышу мүмкін—ондай жағдайда киімді аяу қарай қолданбаңыз.
Сәйкестік туралы декларация жарияланған www.cerva.com.
Өндіруші: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Йенец, Чехия республикасы

LT DARBO APRANGOS – VARTOTOJŲ INSTRUKCIJA:

Šis darbu drabužis yra paprasto dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis, atitinka Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus. Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pakeidautina su pritipimo praktiniu patikrinimu. Reikia išnagrinėti drabužio sąlygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sugadintos aprangos
Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabužiai turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nu +5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabužio naudojimo laiką. Po naudojimo drabužį laikyti švaru. Smėlis, statybiniai medžiagų ar kitų nesvarumų likėnais gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Šis drabužis išplauti rankomis, džiiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nenaudokite baliklių, nenaudokite automatines džiiovikytos, nelyginkite, nenaudokite sauso valymo.

Audinys: 100% poliesteris, poliesteris / PU. Žmonėms su itin jautria oda, šis drabužis gali suerzinti odą ir sukelti nepageidaujamas alergines reakcijas. Tokiu atveju, gamintojas nedėvėkite.
 Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com.
Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV DARBA APĢĒRBS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apģērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorijā, aizsardzība pret minimālām riskiem lietojot to neekstremālajos laika apstākļos, izpilda Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības. Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlamus pielikojot. Apģērba pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.
Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apģērbs ir jāuzglabā tīrā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40°C. Tiesā saules gaismā var negatīvi ietekmēt apģērba kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apģērbu uzturēt tīru. Smiltis, būvmaterialu paliekas un citi netīrumi var paātrināt mehāniskos bojājumus uz apģērba. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.

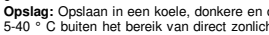


Šis apģērbs jāmazgā ar rokām. Ķīvis jābrūvi izkārtot istabas temperatūrā. Nebalīnāt. Nav gāzējis sausa. Negludināt. Ķīmiskā tīrīšana nav atļauta.

Materialis: 100% poliesteris, poliesteris / PU. Apģērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairā s apģērbus.
 Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com.
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL GEBRUIKSAANWIJZING

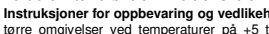
Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN 13688:2013. Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.
Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 ° C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmaterialen of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vóór de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Dit kledingstuk moet worden gewassen met de hand, hand droog vrij op kamertemperatuur. Niet bleken. Niet in de droger. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.
Material: 100% polyester, polyester / PU. Garment gebruik kan enige huidirritatie en allergische reactie veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in dat geval kan dit artikel niet verder gebruikt.
 De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til av kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013. For de tas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitne klær eller klær som er skadet.
Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i rene og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 ° C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningmaterialet eller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytningen av klærne. Oppbevaringsstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonstidspunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonstidspunktet.



Skal ikke vaskes. Vask påvirkere veevævnen (dvs. det antistatiske belegget vil vaskes vekk). Skal ikke strykes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses kjemisk. Skal ikke blekes.
Material: 100% polyester, polyester / PU. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.
 Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.
Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekia

PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej przystego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnym warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.
WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrąć rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przymierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.
SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Piasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można używać przez 10 lat od daty produkcji.

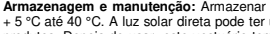
OBJASNIENIE SYMBOLI:

 Pracę ręczną w zimnej wodzie / Nie suszyć w suszarko bębnowej / Nie czyścić chemicznie / Nie chlorować / Nie prasować / 100% poliester, poliester/PU

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych w bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.
PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425. Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.
Armazenagem e manutenção: Armazene em lugar seco e limpo a temperatura +5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

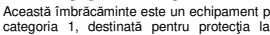


Durante uso e manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: Esta peça de roupa lavada à mão, secar pendurado à temperatura ambiente, não branquear com agentes que liberam cloro, não secar com secador de tambor, não passar a ferro, não usar procedimentos de limpeza industrial.

Material: 100% poliéster, poliéster / PU. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.
 A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Acastă îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențele dimaterice, care nu sunt nici extraordinare, nici extreme, îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, Conformă cu norma EN ISO 13688:2013. Înainte de utilizare, încercați îmbrăcămintea, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramei de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcămintei, nu folosiți îmbrăcăminte puternic murdară sau deteriorată.
Depozitare și întreținere: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între +5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcăminte în condiții de curățenie. Reziđiđuire de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcămintea după această perioadă.



La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictograma: spălare manuală, a nu se albi cu produse ce eliberează clor, a nu se usca în uscător, a nu se călca, nu folosiți metodele de curățenie chimică.

Material: 100% poliester, poliester/PU. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcămintea. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com.
Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013. Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću. Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprljanu ili oštećenu odeću.
Instrukcije za skladištenje i održavanje: Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40°C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostaci građevinskog materijala i ostala prijavština može uzbrati mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



Ova odeća treba prati rukama, visi suvom odojdu na sobnoj temperaturi. Ne izbeljavati. Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Ne peglati, Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.
Material: 100% poliester, poliester / PU. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.
 Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.
Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

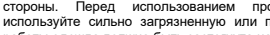
Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях. Защита от минимальных рисков особенно от атмосферных воздействий, которые не являются исключительными или экстремальными. Соответствует (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013, TP TC 019/2011.
 Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, шитой с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе работы одеждa должна быть застегнута на все застегивки.
Техническое обслуживание и хранение: Храните в чистом сухом месте при температуре от +5 до 40 ° C. Прямые солнечные лучи могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки песка, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет (срок изготовления указан на изделии или индивидуальной упаковке). Не используйте одежду по истечении данного срока.
 Загрязненные костюмы необходимо утилизировать в соответствии с классом защиты загрязнений на полигонах захоронения промышленных отходов.



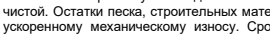
Ova odeća treba prati rukama, visi suvom odojdu na sobnoj temperaturi. Ne izbeljavati. Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Ne peglati, Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.
Material: 100% poliester, poliester / PU. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.
 Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.
Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.
 Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.
Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 ° C. Пряме сонячне світло може негативно впливати на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистій після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати вироблення.



Не прати. Прання погіршує захисні властивості. Не відбілювати. Не піддавати машинній сушці. Не прасувати. Не піддавати хімічному чистченню.
Material: 100% poliester, poliester / PU. Використання одягу може викликати подразнення шкіри і алергічні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.
 Декларация відповідності буде доступна на www.cerva.com.
Виробник: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чеська Республіка



При експлуатації та технічному обслуговуванні даного продукту, слідуйте інструкціям, приведеним в шитих етикетках з пиктограммами: Ручная

стирка. Не отбеливайте хлорокислородными средствами. Сушка в барабанной сушилке запрещена. Не гладить. Не использовать промышленные процессы очистки.

Material: 100% poliester, poliester/PU. U очень чувствительных людей возможно раздражение кожи - в этом случае, одежду не использовать.
Производитель: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Йенец, Чешская Республика. Сделано в Китае

SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som personlig skyddsutrustning kategori 1 og skyddar mot minimala risker - företädesvis normala väderförhållanden, oppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425 och EN ISO 13688:2013. Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek. Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.
Instruktions för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringsstiden bör inte överskrida 10 år från produktionsdatum. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.

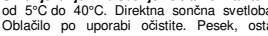


Får ej tvättas. Tvättning påverkar skyddsförmågan (t.ex. antistatbehandlingen tvättas bort). Får ej strykas. Får ej torktumlas. Får ej kemtvättas. Får ej blekas.

Material: 100% polyester, polyester / PU. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.
 Försäkras om överslämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.
Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebno varovalno opremo kategorije 1 pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013. Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najbolje je ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazane ali poškodovanega oblačila.
Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanija lahko na oblačilu povzročijo mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših od 10 let.

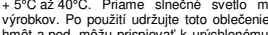


Oblučilo je treba oprati v hladni vodi. Sušite obešeno pri sobni temperaturi. Ne belite. Ne sušite v sušilnem stroju. Ne likajte. Ni primerno za suho čiščenje.

Material: 100% poliester, poliester / PU. Oblučilo lahko izzove iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.
 Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com.
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA:

Tento odev je určený ako OOP Kategória 1 proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Vyhovuje EN ISO 13688:2013. Pred použitím odev vyzkúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na etikete vstieť v odevu. Pred použitím preverte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.
Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote +5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržiďte toto oblečenie v čistej. Zvyšky piesku, stavebných hmôt a pod. môžu prispievať k urýchlenému mechanickému poškodeniu. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.

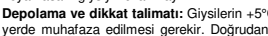


Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s piktogramami: prať ručne, nebielit prostriedkami uvoľňujúcimi chlór, nesušit v bubnovnej sušičke, nežehliť, nepoužívať postupy priemyselnej čistenia.

Material: 100% polyester, polyester/PU. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte.
 Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com.
Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč
Splnomocnenec pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

TR ÇALIŞMA GIYSİLERİ – KULLANIM TALIMATI

Bu çalışma giysisi minimal riskler özellikle aşırı hava koşullarına karşı koruma kategorisi 1 için basit bir kişisel koruyucu tasarımı ekimdir, 2016/425 numaralı direktife (AB) uygundur ve EN ISO 13688:2013.
 Konsey Direktifi hükümlerine uygundur. Tercihen bir pratik testle gösterimle, doğru boyutu seçmek önemlidir. Kullanmadan önce giysi koşullarını inceleyin: ağır kirlili veya hasarlı giysiyi kullanmayın.
Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası ısıda temiz ve kururu bir yerde muhafaza edilmesi gerekir. Doğrudan güneş ışığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanımdan sonra giysiyi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemeleri veya diğer kir kalıntıları giysinin mekanik hasar hızlandırabilir. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yılı aşmamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysileri kullanmayın.

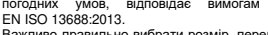


Bu giysi elleri yıkanmalıdır, oda sıcaklığında serbest olarak kurutunuz. Çamaşır suyuyla yıkanmaz, tamburlu kurutma yapmayınız, ütü yapılmaz, kuru temizlemeye izin vermez.

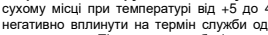
Materialy: 100% polyester, polyester / PU. Giysi kullanımı çok hassas cilde sahip insanları için bazı olumsuz etkilerle reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla bu giysiyi kullanmayın.
 Uygunluk beyanına tarihten itibaren www.cerva.com adresine ulaşabilirsiniz.
Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.
 Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.
Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 ° C. Пряме сонячне світло може негативно впливати на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистій після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати вироблення.



Не прати. Прання погіршує захисні властивості. Не відбілювати. Не піддавати машинній сушці. Не прасувати. Не піддавати хімічному чистченню.
Material: 100% poliester, poliester / PU. Використання одягу може викликати подразнення шкіри і алергічні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.
 Декларация відповідності буде доступна на www.cerva.com.
Виробник: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чеська Республіка



При експлуатації та технічному обслуговуванні даного продукту, слідуйте інструкціям, приведеним в шитих етикетках з пиктограммами: Ручная